

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 30
4 February 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 266/75 of the Council of 31 January 1975 on the retention of development premiums for the raising of beef cattle laid down by Regulation (EEC) No 1353/73 1
- ★ Regulation (EEC) No 267/75 of the Council of 31 January 1975 laying down general rules for table wine distilling operations which should end on 6 June 1975 2
- Regulation (EEC) No 268/75 of the Commission of 3 February 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Regulation (EEC) No 269/75 of the Commission of 3 February 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- ★ Regulation (EEC) No 270/75 of the Commission of 31 January 1975 fixing in respect of the 1974 crop export refunds for raw tobacco 8
- ★ Regulation (EEC) No 271/75 of the Commission of 3 February 1975 authorizing the United Kingdom partially to suspend as regards certain products of the cereals and rice sector the component for the protection of the processing industry . . . 10
- ★ Regulation (EEC) No 272/75 of the Commission of 3 February 1975 amending Regulation (EEC) No 1983/74 fixing, for the 1974/75 marketing year, in respect of trade within the Community the components designed to protect the rice and cereals processing industries 12
- Regulation (EEC) No 273/75 of the Commission of 3 February 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar 14

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 274/75 of the Commission of 3 February 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	16
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/91/EEC :

★ Commission Decision of 31 January 1975 amending the Commission Decision of 17 July 1974 setting a limit date to the Commission Decision of 8 May 1974 authorizing the Italian Republic to take certain safeguard measures under Article 108 (3) of the EEC Treaty with respect to certain sectors of agriculture	19
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 266/75 OF THE COUNCIL
of 31 January 1975
on the retention of development premiums for the raising of beef cattle laid
down by Regulation (EEC) No 1353/73

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 43
thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular
Article 2 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1353/73⁽³⁾ of 15 May 1973 introducing a premium
system for the conversion of dairy cow herds to meat
production and a development premium for the
specialized raising of cattle for meat production, and
in particular Article 19 (2) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parlia-
ment;

Having regard to the Opinion of the Economic and
Social Committee;

Whereas the application of the premium system laid
down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1353/73
had very limited scope in 1974 due in particular to
considerable delays in implementing it; whereas the

objectives originally fixed for 1974 should be achieved
in 1975; whereas the said premium system should
therefore be retained,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premium system laid down in Article 6 of Regula-
tion (EEC) No 1353/73 shall be retained for the
period starting on 1 January 1975 and ending on 31
December 1975.

Article 2

Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1353/73 shall
be replaced by the following:

'2. The final date envisaged for completion of
the action referred to in paragraph 1 shall be 31
December 1974; however, as regards the premium
laid down in Article 6, the final date shall be 31
December 1975.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of*
the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 January 1975.

For the Council

The President

G. FITZGERALD

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

REGULATION (EEC) No 267/75 OF THE COUNCIL**of 31 January 1975****laying down general rules for table wine distilling operations which should end
on 6 June 1975**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional
provisions for the common organization of the market
in wine, as last amended by Regulation (EEC) No
3166/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 816/70
provides that where granting of aid to private storage
of table wine alone is unlikely to be effective in
restoring price levels, arrangements may be adopted
for such wine to be distilled ;

Whereas aids have been granted to the private storage
of table wine since the end of 1973 in the case of
wines of types R I, R III, A I and A II, and whereas
the prices of these wines are for the most part below
the activating prices ;

Whereas the fact of its being possible to conclude
nine-month storage contracts between 16 December
1974 and 15 February 1975 with respect to table wine
types R I, R II and A I has not as yet served to restore
price levels to any appreciable extent ;

Whereas the large crop from the current year and
large stocks from the previous year have created availa-
bilities substantially in excess of the normal require-
ments for this wine-growing year ;

Whereas the conditions are present for launching a
distilling operation ;

Whereas it is necessary to specify the conditions for
this operation ; whereas in particular the price of the
wines to be distilled must not provide an incentive to
the production of wines intended primarily for
distilling, while at the same time it must be suffi-
ciently attractive for the operation to be effective ;

Whereas it is necessary to make provision for the
possibility of reducing the quantity to be distilled in
the light of the wine market situation ;

Whereas to limit the scope of the measure it is neces-
sary to restrict its duration ;

Whereas the prices of wines for distilling do not
under normal conditions allow for the marketing of
the products obtained from this operation ; whereas it
is accordingly necessary that aid should be paid that
the amount thereof should be determined, bearing in
mind normal costs, at a level such that marketing of
the products obtained is possible ;

Whereas it is necessary that in each Member State
concerned a body should be responsible for the imple-
mentation of the provisions in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Distilling of table wine shall be permitted under the
conditions laid down by this Regulation.

Article 2

1. Producers wishing to have all or part of their
table wine crop distilled shall, where appropriate
through the intervention agency conclude contracts
for the supply of table wine with distillers of their
choice covering a quantity which may be reduced in
accordance with the provisions of Article 4 (2).

2. These contracts shall :

- (a) provide for the purchase by the distiller of the
quantity of table wine in question ;
- (b) require the distiller to distil this wine and to pay
for it at least the price indicated in Article 3.

3. They shall indicate :

- (a) the quantity, colour and actual alcoholic strength
of the table wine to be distilled ;
- (b) the name and address of the producer ;
- (c) the place where the wine is stored ;
- (d) the name of the distiller or the registered business
or company name of the distillery ;
- (e) the address of the distillery.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 388, 17. 12. 1974, p. 1.

Article 3

1. The minimum purchase price of table wine for distilling shall be 1.58 units of account per degree per hectolitre.
2. This price shall apply to the unlabelled product ex producer's premises.

Article 4

1. For each supply contract a request to distil shall be made by the producer before 1 March 1975 to the competent intervention agency.

The intervention agencies shall inform the Commission at the earliest opportunity of the requests made.

2. Where the total quantity of table wines resulting from the requests to distil which have been submitted exceeds the quantity necessary to improve the market situation, it may be decided to limit distillation to a quantity lower than this total quantity. In this case, the quantity indicated in each request shall be reduced proportionately.
3. Distillation of table wines may only begin three days after the entry into force of a decision on the quantity to be distilled and may not take place after 6 June 1975.

Article 5

Products distilled from table wine may have an alcoholic strength of either

- 86° and over or,
- 85° and under,

with a tolerance of 0.4° either way.

Article 6

1. For each hectolitre of wine distilled an aid shall be paid by the intervention agency.
2. The amount of the aid shall be :
 - 0.92 unit of account per degree per hectolitre where the wine has been converted into a product under Article 5 first indent ;
 - 0.78 unit of account per degree per hectolitre where the wine has been converted into a product under Article 5 second indent.
3. The aid shall be payable only upon production of the contracts referred to in Article 2 and of evidence that :
 - the request to distil was made before 1 March 1975 ;
 - distillation has not taken place after 6 June 1975.

Article 7

1. The Member States shall designate an intervention agency to be responsible for the implementation of the provisions of this Regulation.
2. Competence shall rest with the intervention agency of the Member State where distillation is effected.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1975.

For the Council

The President

G. FITZGERALD

REGULATION (EEC) No 268/75 OF THE COMMISSION**of 3 February 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	29.59
10.01 B	Durum wheat	13.63 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	24.13 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	2.15
10.04	Oats	7.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	16.58 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	23.04
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	60.53
11.01 B	Rye flour	52.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	40.01
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	64.59

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 269/75 OF THE COMMISSION**of 3 February 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	5.05	5.05	7.22
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.51
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 270/75 OF THE COMMISSION**of 31 January 1975****fixing in respect of the 1974 crop export refunds for raw tobacco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco, as last amended by the Act⁽²⁾ concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof;

Whereas by virtue of Article 9 of Regulation (EEC) No 727/70 the difference between the world market prices of the products referred to in Article 1 of that Regulation and their prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas pursuant to Council Regulation (EEC) No 326/71⁽³⁾ of 15 February 1971 laying down general rules for granting export refunds on raw tobacco and criteria for fixing the amount of such refunds the granting of export refunds is to be limited to baled tobacco produced from leaf tobacco harvested in the Community; whereas the refunds must be fixed for each variety produced in the Community in the light of the factors indicated in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 326/71;

Whereas, in view of current export possibilities and of market conditions in the Community, it is appropriate that a refund be granted for certain varieties of the 1974 crop in respect of the countries listed in the Annex hereto;

Whereas, in order to facilitate marketing, encouragement should be given to finding outlets rapidly; whereas, therefore, the period during which export refunds may be granted for certain varieties from the 1974 crop should be limited;

Whereas, applying the abovementioned rules and criteria to existing conditions in the tobacco market and in particular to prices in the Community and on the world market it follows that the amount of the refund and the products and countries in respect of which it should apply should be as specified in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Raw Tobacco has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of varieties of baled tobacco from the 1974 crop in respect of which the export refund provided for in Article 9 of Regulation (EEC) No 727/70 shall be granted and the amount of such refund and the third countries of destination for which it shall apply shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply until 30 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 39, 17. 2. 1971, p. 1.

ANNEX

Tobacco from the 1974 crop

Serial number	Varieties	Amount of refund u.a./kg	Countries of destination
1a	Badischer Geudertheimer	0.28	Austria, Switzerland, Spanish Customs Territory, Portugal, Tunisia, Algeria, Morocco, countries of the Far East, countries of South America, Sweden, Yugoslavia, countries or states with a planned economy in Central and Eastern Europe
11a	Burley I	0.16	Tunisia, Algeria, Morocco, Spanish Customs Territory, Austria, countries or states with a planned economy in Central and Eastern Europe, Arab Republic of Egypt, Portugal, Switzerland, Japan, Norway, Canada
12	(a) Kentucky and hybrids thereof (b) Moro di Cori (c) Salento	0.21	Tunisia, Morocco, Algeria, Spanish Customs Territory, Switzerland, countries or states with a planned economy in Central and Eastern Europe, Arab Republic of Egypt, Portugal, Austria, Norway
13	(a) Nostrano del Brenta (b) Resistente 142 (c) Gojano	0.18	Tunisia, Morocco, Algeria, Spanish Customs Territory, Austria, Switzerland, countries or states with a planned economy in Central and Eastern Europe, Arab Republic of Egypt, Portugal
14	Beneventano	0.16	Tunisia, Morocco, Algeria, Spanish Customs Territory, Austria, Switzerland, countries or states with a planned economy in Central and Eastern Europe, Arab Republic of Egypt, Portugal
15	Xanti-Yakà	0.16	USA and Canada
16	Perustitza	0.16	USA and Canada

REGULATION (EEC) No 271/75 OF THE COMMISSION

of 3 February 1975

authorizing the United Kingdom partially to suspend as regards certain products of the cereals and rice sector the component for the protection of the processing industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Act of Accession, and in particular Articles 59 (4) and 61 (3) thereof ;

Whereas under Article 61 (3) of the Act the components for the protection of the processing industry (hereinafter called 'fixed components') are to be progressively abolished in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves by reductions to be made at the beginning of successive marketing years for the basic product concerned in accordance with the timetable laid down in Article 59 (1) of the Act ; whereas, however, Article 59 (4) of the Act, which by virtue of Article 61 (3) of the Act applies to the fixed component, allows the new Member States wholly or partially to suspend such component ;

Whereas the United Kingdom has requested authorization from the Commission partially to suspend the fixed component for certain products of the cereals and rice sector ; whereas such measure seeks to nullify the effect of the fixing with effect from 7 October

1974 of a new representative rate for the pound sterling by maintaining at the previous level in pounds sterling the amount of the fixed components for certain products ; where it appears appropriate to accede to this request ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The United Kingdom is authorized in respect of the products listed in the Annex hereto so partially to suspend the fixed component applicable on imports from the other Member States as to reduce it for each such product to the amount indicated in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. Where the party concerned so requests it shall be applied with effect from 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description	United Kingdom
		Fixed component u.a./100 kg
10.06 B I a)	Semi-milled round grain rice	0.355
10.06 B I b)	Semi-milled long grain rice	0.355
10.06 B II a)	Wholly-milled round grain rice	0.355
10.06 B II b)	Wholly-milled long grain rice	0.355
11.01 D	Oat flour	0.592
11.02 A IV	Oat groats and oat meal	0.592
11.02 E I a) 2	Rolled oats	0.592
11.02 E I b) 2	Flaked oats	0.592
11.08 A II	Rice starch	0.890
11.08 A V a)	Starch of millet and buckwheat	0.890
17.02 B II a)	Glucose in the form of white crystalline powder whether or not agglomerated	0.439
17.02 B II b)	Other glucose	0.315
17.05 B I	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0.439
17.05 B II	Other glucose	0.315

REGULATION (EEC) No 272/75 OF THE COMMISSION
of 3 February 1975

**amending Regulation (EEC) No 1983/74 fixing, for the 1974/75 marketing year,
in respect of trade within the Community the components designed to protect
the rice and cereals processing industries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
224/73⁽¹⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules concerning the components designed to ensure,
within the cereals and rice sectors, the protection of
the processing industry, and fixing those components
in respect of the new Member States, as amended by
Regulation (EEC) No 1070/74⁽²⁾, and in particular the
second indent of Article 1 (3) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1983/74⁽³⁾ of 24 July 1974 fixed for the 1974/75
marketing year in respect of trade within the Commu-
nity the components designed to protect the rice and
cereals processing industries ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 271/75⁽⁴⁾
of 3 February 1975 authorized the United Kingdom

partially to suspend in respect of certain products of
the cereals and rice sector the component designed to
protect the processing industry ; whereas Regulation
(EEC) No 1983/74 should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts shown in the 'United Kingdom' column
against the relevant products in the Annex to Regula-
tion (EEC) No 1983/74 are replaced by the amounts
shown against the products in question in the Annex
to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the same day
as Regulation (EEC) No 271/75. Where the party
concerned so requests it shall be applied with effect
from 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1974, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 19.

⁽⁴⁾ See p. 10 of this Official Journal.

ANNEX

CCT heading No	Description	United Kingdom
		Fixed component u.a./100 kg
10.06 B I a)	Semi-milled round grain rice	0.355
10.06 B I b)	Semi-milled long grain rice	0.355
10.06 B II a)	Wholly-milled round grain rice	0.355
10.06 B II b)	Wholly-milled long grain rice	0.355
11.01 D	Oat flour	0.592
11.02 A IV	Oat groats and oat meal	0.592
11.02 E I a) 2	Rolled oats	0.592
11.02 E I b) 2	Flaked oats	0.592
11.08 A II	Rice starch	0.890
11.08 A V a)	Starch of millet and buckwheat	0.890
17.02 B II a)	Glucose in the form of white crystalline powder whether or not agglomerated	0.439
17.02 B II b)	Other glucose	0.315
17.05 B I	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0.439
17.05 B II	Other glucose	0.315

REGULATION (EEC) No 273/75 OF THE COMMISSION
of 3 February 1975
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 264/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1975, p. 45.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.u./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	50.00
	II. Raw sugar	37.00 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	50.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	37.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 274/75 OF THE COMMISSION

of 3 February 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 246/75 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 246/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to Regulation (EEC) No 246/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1975, p. 7.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1,848	2,200

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 31 January 1975

amending the Commission Decision of 17 July 1974 setting a limit date to the Commission Decision of 8 May 1974 authorizing the Italian Republic to take certain safeguard measures under Article 108 (3) of the EEC Treaty with respect to certain sectors of agriculture

(Only the Italian text is authentic)

(75/91/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof;

Whereas the Commission, by Article 3 of its Decision of 17 July 1974⁽¹⁾ authorized Italy to suspend temporarily the application of monetary compensatory amounts in respect of beef and veal products other than live animals of a weight not exceeding 300 kg and intended for fattening, falling within subheading 01.02 A II of the Common Customs Tariff;

Whereas, although the situation referred to in the abovementioned Decision has improved, the difficulties which led to its adoption persist; whereas the period of authorization provided for therein should therefore be extended until the probable end of the 1974/75 marketing year,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In the second indent of Article 3 (2) of the Commission Decision of 17 July 1974 the date '31 January 1975' is replaced by '2 March 1975'.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 31 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1974, p. 37.